

November 1, 1937

Dear Professor Romanovski,

I am delighted to learn that one of your pupils has translated my "Design of Experiments", and, naturally, wish the greatest success to this publication. Nevertheless your request for a photograph does somewhat embarrass me, for the following reason.

I understand that the Soviet Government does not legally recognise the copyright laws of other countries, although, in fact, they make arrangements with the publishers who possess these copyrights. I do not think my publishers, Messrs Oliver & Boyd, Tweeddale Court, Edinburgh, have been approached, or have given permission for this translation, and in these circumstances I cannot myself cooperate in what they may regard as an infringement of their rights.

I have reason to believe that, if the Department concerned, approached Messrs Oliver & Boyd with an offer of no great magnitude, even though payable only in internal currency, they would be <sup>Satisfied</sup> prepared, with this formal acknowledgement of their rights, and would at my request not stand in the way of what may be a valuable publication. Would you, or Mr Peregoodoff, take the matter up with the Russian authorities, in which case

I should be happy to cooperate.

I am glad to hear that your services in University organisation are now being recognised, even though the additional work may withdraw your time from mathematical statistics. I should very much indeed like to possess a copy of your book when it is published.

With best wishes to yourself and your family,

Yours sincerely,